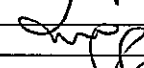


(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728			
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Planta: 10			
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154		ADVICE NOTE	
		Free ☐ Not free ☐		Wagon ☐ Shipping ☐	
				Freight ☐ for vehicle ☐	
				fast freight ☐ own vehicle ☐	
				Express ☐	
				Post ☐	
(10)Your ref.		(11)Your order / Date		(12)Our ref.	
C0106304802				MPL Itziar Egia	
(13)Ext.		(14)Our No.			
				140010493	
(19)Shipment		Free(20)n.free		(21)Packing	
		FCA Free carrier		00032	
(22)Marks				Weight	
				(23)gross	
				12.730,560	
				(24)net	
				10.086,720	
(25)Shipping address					(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno					14249
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802 DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419	960 30 240 210 450 30	EA EA EA EA EA EA	
	E054028 E054056 E054078 E054104 E054104				
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 860 Quantità effettiva: 360 Tipo Imballaggio: 32 Quantità Imballi: 32 Conformità alla scheda d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 07/12/23 Firma: 			360
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	32 UN		
		120333857 5012455629 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 07 FEB 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check		(44)Check report	
Date					
(45)Consignee		(46)Invoice check			
Country of Origin: SPAIN					

C.M.R.

Marque el que proceda

DOCUMENTO DE CONTROL
CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

4

nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza - 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/960.154

CMR

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto 70/2019 de 15 de Febrero (BOE 20-02-2019) y/o modificaciones posteriores a la orden.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country)

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country)

MAGNA PT SPA

IT 70026 MODUGNO ITALIA

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

COPUY-2

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

01/02/2023

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

19732753

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Distancia

Km

Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país)

17 Transporteur successifs (nom, adresse, pays)

Successive carriers (name, address, country)

S.L. ECUACALUJA, S.L.
C.I.F.: B-45699485
Av. Las Fronteras, 20 - 19A

18 Reservas y observaciones del porteador / Reserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso. Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionamiento de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada, motín, huelga o guerra, carga, estiba y descarga efectuada por remitente o destinatario.

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N° estadístico
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

32 BULTOS

2-SINCHA

12661

5

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGES CHEZ L'EXPÉDITEURREMISAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRES AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RETOUR PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOPAR
NON RETOURNÉS, A REPRENDREMERCANCÍAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NOClase
ClassCódigo
NumberLetra
Letter

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

Documentos anexos y/o precisiones concretas:
Particular agreements and/or precise details:
KUEHN + WAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 FEB 2023

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed21 Formalizado en
Etablie a
Established in

a

le

on

2.0

22

nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza - 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/960.154

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23

ECUACALUJA, S.L.
C.I.F.: B-45699485
Av. Las Fronteras, 20 - 19A
29010 Torremorán de Arcoz-Madrid

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received.

Lugar
Lieu
Place

a
Je
on

2.0

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

33612

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column, the sort number and letter if any.